

design / René Šulc ^{CZ}

^{CZ} **Odpočinkové křeslo Santiago s mechanickým polohováním**
Řada Santiago 02 se rozrůstá o pohodlné křeslo s mechanickým polohováním. Podobně jako u ostatních modelů kolekce, stabilní konstrukce z bukového dřeva s područkami ulehčuje vstávání a usedání do křesla. Použité přírodní dřevo navíc umocňuje příjemný vzhled modelu a nepůsobí nemocničně. Model lze nastavit od pohodlného sedu až po odpočinkovou polohu se záklonem a podepřenými nohama. Pro větší komfort je možné také samostatně nastavit opěrku hlavy. K variabilitě přispívá i možnost opatřit křeslo aretovatelnými kolečky, madlem, praktickým kapsářem či držákem na infuzi. K individuálnímu zvýšení komfortu mohou přispět i přídatné polštářky.

^{EN} **Santiago relaxation recliner**
The Santiago 02 collection has grown to include a comfortable armchair with manual reclining features. As with other pieces in the Santiago collection, the stable beech-wood frame with armrests facilitates easy seating and rising. The natural wood gives

the furniture a pleasing look that does not resemble conventional hospital seating. The recliner moves seamlessly between a comfortable seating position and a relaxing reclining position with adjustable leg support. The headrest can be adjusted independently for greater comfort. Additional options include lockable swivel wheels, a handrail, a practical side pocket, a holder for an IV drip and add-on pillows.

^{DE} **Santiago Sessel mit mechanischer Positionierung**
Das Santiago 02 Sortiment wird um einen bequemen Stuhl mit mechanischer Positionierung erweitert. Ähnlich, wie bei den übrigen Modellen dieser Kollektion, erleichtert die stabile Buchenholzkonstruktion mit Armlehnen das Aufstehen sowie das Hinsetzen in den Stuhl. Darüber hinaus bekräftigt das verwendete Naturholz das angenehme Erscheinungsbild des Modells, ohne Krankenhauseffekt. Das Modell kann von einer bequemen Sitzposition bis in die Entspannungsposition mit Rücklage der Lehne und gestützten Beinen eingestellt werden. Für

zusätzlichen Komfort sorgt auch die separate Positionierung der Kopfstütze. Zur Variabilität trägt weiterhin die Möglichkeit der zusätzlichen Ausstattung des Stuhles mit sperrbaren Rädern, einem Handgriff, einem praktischen Organizer oder einem Infusionshalter bei. Zusätzliche Kissen können ebenfalls zum individuellen Komfort beitragen.

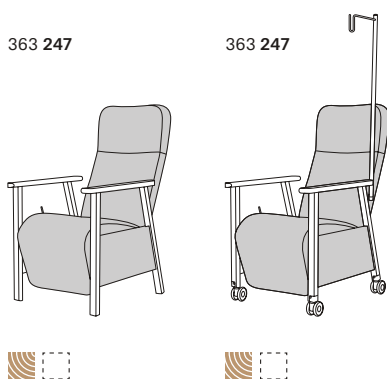
^{PL} **Fotel Santiago z ręczną regulacją pozycji**
Kolekcja Santiago 02 powiększyła się o wygodny fotel z funkcją ręcznego rozkładania. Podobnie jak w innych modelach z kolekcji Santiago, solidna konstrukcja z drewna bukowego ułatwia siadanie i wstawanie z fotela. Naturalne drewno nadaje meblom przyjemny wygląd, w odróżnieniu od tradycyjnych foteli szpitalnych. Fotel płynnie rozkłada się z wygodnej pozycji siedzącej, do relaksującej pozycji poziomej z regulowanym podparciem nóg. Niezależnie możemy też ustawić pozycję zagłówka. Dodatkowe opcje to obrotowe, blokowane koła, uchwyt, praktyczna kieszka boczna oraz uchwyt na kroplów-

kę. Każdy może zwiększyć swój indywidualny komfort zamawiając dodatkowe poduszki.



^{FR} **Fauteuil Santiago à positionnement mécanique**
La gamme Santiago 02 est enrichie d'un fauteuil confortable à positionnement mécanique. Comme pour les autres modèles de cette collection, la construction stable en bois de hêtre avec accoudoirs facilite son utilisation en s'asseyant et en se levant. De plus, le bois naturel utilisé souligne son aspect agréable et enlève le côté austère des modèles « hôpital ». Le modèle Santiago peut être librement ajusté d'une position assise confortable à une position de détente, le dos légèrement en arrière et les jambes détendues sur un support. Pour plus de confort, l'appui-tête peut être également réglé séparément. Le fauteuil peut être fourni avec des roues freinées, une poignée, une poche pratique ou un porte-perfusion grâce auquel il gagne encore en variabilité. Des coussins supplémentaires peuvent également contribuer à l'amélioration du confort individuel.







Santiago 02		363 247
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość		77 max. 110 cm 59 cm 86/91 cm
výška loketniku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accouoir wysokość podłokietnika		66 cm
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia		47 cm 49.5 cm 56 cm
nosnost load capacity Belastungsfähigkeit capacité de chargé dopuszczalna ładowność		160 kg
hmotnost weight Gewicht poids waga		33.5/34.8 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar capacité d'empilement sztaplowalność		—
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka		—
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy		—

	Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
	buk	beech	Buche	hêtre	buk
	čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka



ISO 9001:2008
ISO 14001:2004